**Izvedbeni plan nastave (*syllabus***[[1]](#footnote-1)**)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sastavnica** | Odjel za francuske i frankofonske studije | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **akad. god.** | | | | | 2024./2025. | | | |
| **Naziv kolegija** | Morfosintaksa II | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **ECTS** | | | | | **3** | | | |
| **Naziv studija** | Prijediplomski studij francuskog jezika i književnosti | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Razina studija** | preddiplomski | | | | | | | | | diplomski | | | | | | | | integrirani | | | | | | | poslijediplomski | | | | | | | | |
| **Godina studija** | 1. | | | | | | | 2. | | | | | | | | 3. | | | | | | 4. | | | | | | | | | 5. | | |
| **Semestar** | zimski  ljetni | | | I. | | | | | | | | II. | | | | | III. | | | | IV. | | | | | V. | | | | | | | VI. |
| **Status kolegija** | obvezni kolegij | | | izborni kolegij | | | | | | | | izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | | | | | | | | | | | **Nastavničke kompetencije** | | | | | | | | | | DA  NE |
| **Opterećenje** | 15 | **P** | 15 | | **S** | | | |  | | **V** | | **Mrežne stranice kolegija** | | | | | | | | | | | | | | | DA  NE | | | | | |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | vidi raspored | | | | | | | | | | | | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | | | | | | | | | | francuski | | | | | | | | | | |
| **Početak nastave** | vidi akademski kalendar | | | | | | | | | | | | **Završetak nastave** | | | | | | | | | | vidi akademski kalendar | | | | | | | | | | |
| **Preduvjeti za upis** | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nositelj kolegija** | doc. dr. sc. Tomislav Frleta | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | tfrleta@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | vidi raspored konzultacija | | | | | | | | |
| **Izvođač kolegija** | doc. dr. sc. Tomislav Frleta | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | |  | | | | | | | | |
| **Suradnici na kolegiju** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | |  | | | | | | | | |
| **Suradnici na kolegiju** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | |  | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vrste izvođenja nastave** | predavanja | | | | | | | seminari i radionice | | | | | | | | vježbe | | | | | | obrazovanje na daljinu | | | | | | | | | terenska nastava | | |
| samostalni zadaci | | | | | | | multimedija i mreža | | | | | | | | laboratorij | | | | | | mentorski rad | | | | | | | | | ostalo | | |
| **Ishodi učenja kolegija** | | | | | | | | * semantički analizirati glagol (glagolske kategorije); * klasificirati glagolske načine * kritički preispitati različite podjele glagolskih načina; * usporediti glagolski sustav francuskog jezika s glagolskim sustavima drugih jezika; * kontrastivno analizirati gramatičke kategorije i pojave francuskog i hrvatskog jezika; * analizirati sustav vremenskih priloga * navesti sličnosti i razlike osobina vremenskih priloga u odnosu na vremenske priloge u drugim jezicima. * primijeniti pravila o slaganju vremena u francuskom jeziku. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ishodi učenja na razini programa** | | | | | | | | * prepoznati, opisati i usporediti osnovne pojmove, discipline i pravce suvremene lingvistike; * primijeniti temeljna znanja i vještine relevantne za lingvistički opis; * samostalno čitati stručne, znanstvene i književne tekstove i razumjeti stručne pojmove; * pripremiti usmena izlaganja, sastavljati pisane seminarske radove; * kritički usporediti i prezentirati stečena znanja, iskustva i argumente te donositi zaključke o njima. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Načini praćenja studenata** | pohađanje nastave | | | | | | | priprema za nastavu | | | | | | | | domaće zadaće | | | | | | kontinuirana evaluacija | | | | | | | | | istraživanje | | |
| praktični rad | | | | | | | eksperimentalni rad | | | | | | | | izlaganje | | | | | | projekt | | | | | | | | | seminar | | |
| kolokvij(i) | | | | | | | pismeni ispit | | | | | | | | usmeni ispit | | | | | | ostalo: | | | | | | | | | | | |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Održana prezentacija seminarskog rada,predane domaće zadaće | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ispitni rokovi** | zimski ispitni rok | | | | | | | | | | | | | | ljetni ispitni rok | | | | | | | | | | | | jesenski ispitni rok | | | | | | |
| **Termini ispitnih rokova** |  | | | | | | | | | | | | | | Vidi raspored ispita | | | | | | | | | | | | Vidi raspored ispita | | | | | | |
| **Opis kolegija** | Kolegij čini dio temeljnih lingvističkih kompetencija definiranih kroz ishode na razini programa. Kolegij opisuje glagol, njegove oblike i funkcioniranje u francuskom jeziku uspoređujući ga s hrvatskim i drugim jezicima. Studente se upoznaje s temeljnim lingvističkim pojmovima koji se tiču glagola (način, glagolske kategorije, vremenski prilozi). Razvoj glagolske radnje prikazan je na binarnom tenzoru koji predstavlja temeljni jezični mehanizam prema jednoj od najplodnijih lingvističkih škola – psihomehanici/psihosistematici Gustavea Guillaumea. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | Predavanja  1. 1. Introduction - Le système verbal français (catégories verbales)  2. Mode impersonnel  3. Modes personnels: Impératif  4. Impératif – suite  5. Subjonctif  6. Indicatif  7. 1er contrôle continu  8. Présent  9. Imparfait – Passé simple  10. Futur simple – Conditionnel présent  11. Adverbes – classements  12. Système de l'adverbe de temps  14. Temps composés  15. 2e contrôle continu    Seminari  1. Introduction  2. Analyse morphosyntaxique des modes impersonnels  3. Analyse morphosyntaxique des modes personnels virtuels  4. Analyse morphosyntaxique des modes personnels virtuels  5. Analyse morphosyntaxique des modes personnels virtuels  6. Analyse morphosyntaxique du mode personnel réel  7. 1er contrôle continu  8. Analyse du 1er contrôle continu  9. Analyse de la chanson : Le présent autrement  10. Analyse de l’emploi des temps simples  11. Présentation des TD  12. Présentation des TD  13. Présentation des TD  14. Présentation des TD  15. 2e contrôle continu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Obvezna literatura** | Ćosić, V. 1991. *Uvod u studij francuskog jezika*, Zadar : Zadarska tiskara  Frleta, T. 2006. « Imperativ u hrvatskome i francuskome jeziku », *Strani jezici*, 35, 1, (17-27)  Frleta, T. 2017. « The System of Temporal Adverbs in the French, German and Croatian Language », *European Journal of Language and Literature* 9, 1, (36 – 44), (s Anitom Pavić Pintarić)  Grevisse, M. 199313. *Le Bon Usage,* Paris: Duculot (ili novije izdanje s odgovarajućim paragrafima)  Moignet, G. 1981. *Systématique de la langue française*, Paris : Klincksieck  Riegel, M. - Pellat, J.C. - Rioul, R. 2001. *Grammaire méthodique du français*, Paris : PUF | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Dodatna literatura** | Baylon, Ch. - Fabre, P. 1978. *Grammaire systématique de la langue française*, Paris : Nathan  Frleta, T. 2014. « Un essai sur la personne en diachronie: comment la perte de la flexion verbale change le point de vue sur la personne », *Vestnik za tuje jezike* VI, 1, (9 – 30)  Silić, J., - Pranjković, I. 2007. *Gramatika hrvatskoga jezika*, Zagreb : Školska knjiga (ili bilo koja druga hrvatska gramatika)  Soutet, O. 2000. *Le subjonctif en français*, Paris : Ophrys  Wagner, R. L., Pinchon, J., 1962. *Grammaire du français classique et moderne,* Paris : Hachette  Wilmet, M. 19982. *Grammaire critique du français*, Paris : Hachette/Duculot | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mrežni izvori** | <https://moodle.srce.hr/> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| završni  pismeni ispit | | | | | | | | | | završni  usmeni ispit | | | | | | | | | pismeni i usmeni završni ispit | | | | | | | | | praktični rad i završni ispit | | | | |
| samo kolokvij/zadaće | | | | | kolokvij / zadaća i završni ispit | | | | | | | | seminarski  rad | | | | | | seminarski  rad i završni ispit | | | | praktični rad | | | | | | | | drugi oblici | |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | 100% položena oba kolokvija ILI 50% položen 1 kolokvij i 50% usmeni ispit ILI 100% usmeni ispit  Ocjena iz seminara može popraviti ocjenu iz kolokvija (2>3; 3>4; 4>5) ali ne može zamijeniti nepoložen kolokvij ili ispit.  Prihvaćen seminarski rad uvjet je za upis ocjene.  Tijekom semestra studenti mogu izaći na dva kolokvija. Studenti koji polože oba kolokvija i zadovoljni su ocjenom oslobađaju se usmenog ispita. Studenti koji su položili jedan od dva kolokvija, na prvom roku mogu polagati samo onaj dio koji nisu položili na kolokvijima. Od 2. roka polaže se cijeli ispit (bez obzira na kolokvije). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)** | 0-59 | | | | | | % nedovoljan (1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60-69 | | | | | | % dovoljan (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70-79 | | | | | | % dobar (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80-89 | | | | | | % vrlo dobar (4) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 90-100 | | | | | | % izvrstan (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice  interna evaluacija nastave  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete  ostalo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Napomena /**  **Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.  Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […]  Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:  - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;  - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.  Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).  U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.  U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. */izbrisati po potrebi/* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1. Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-1)